



### Q: 赤ちゃんの体重がへるのは大丈夫？

A: 生後3~4日めまでの赤ちゃんは、おしっこ(尿)やうんち(便)を出すのに比べて、飲む量が追いつかないために、体重がへっていきます。生まれたときの体重の10%以内のへり方であれば問題ありません。1週間~10日間後には、生まれたときの体重にもどっていきま

### Q: 赤ちゃんの体が黄色なのは大丈夫？

A: 黄疸(皮ふが黄色になること)は、どの赤ちゃんにもあります。生後3~4日めごろから、顔や白目が黄色くなりますが、1週間~10日めごろには、なくなっていきます。黄疸の原因は体の中のビリルビンという黄色い物質によるものです。赤ちゃんの体の中では、赤血球のヘモグロビンがお腹の中にいた胎児期のものから大人のものにかわるため、たくさんの赤血球がこわれます。赤血球がこわれてビリルビンができるのですが、このビリルビンによって、皮ふなどが黄色に染まることを黄疸といいます。通常、ビリルビンは便として体の外にでていくのですが、赤ちゃんの場合は、体のはらたきが大人とくらべてまだ未熟で、ビリルビンを処理し便として外にだすはたらきも弱いため、このような症状がこります。ビリルビンの値は血液検査でわかりますが、基本的には元気がよく泣いて、よくのめていけば問題ありません。黄疸が強いときは、「光線療法」という赤ちゃんに光をあてる治療をすることがあります。また、母乳をのんでいる赤ちゃんは黄疸が長くなることもあります。元気があってよくのめていけば心配ありません。

### آیا کاهش وزن کودک مشکل ساز است؟

نوزادان 3 تا 4 روزه به دلیل مصرف کم شیر در مقایسه با میزان ادرار یا مدفوع، تمایل به کاهش وزن دارند. اگر کاهش وزن کمتر از 10 درصد وزن آنها در بدو تولد باشد، مشکلی نیست. در عرض 1 هفته یا 10 روز، آنها به وزن هنگام تولد باز می گردند.

### آیا زردی پوست کودک مشکل دارد؟

یرقان (زردی) برای هر نوزادی اتفاق می افتد. از روز سوم تا چهارم پس از تولد، صورت و سفیدی چشم زرد می شود، اما پس از یک هفته یا 10 روز از بین می رود. زردی ناشی از بیلی روبین، ماده زرد رنگ بدن است. در بدن نوزاد، کریوات سرخ موجود در هموگلوبین نوزاد از زمانی که او در رحم مادر بوده به کریوات سرخ بالغ تغییر می کند بنا تعداد زیادی کریوات سرخ شکسته و تخریب میشوند. بیلی روبین به دلیل تجزیه کریوات سرخ تولید می شود که باعث زرد شدن پوست می شود که به آن یرقان یا زردی می گویند. معمولاً بیلی روبین به عنوان مدفوع از بدن خارج می شود. ازاینکه بدن نوزادان مانند بدن بزرگسالان رشد نکرده است، و خروج بیلی روبین از بدن نوزاد به عنوان مدفوع نیز ضعیف است بنا باعث زردی نوزاد میگردد. آزمایش خون می تواند سطح بیلی روبین را نشان دهد، اما اگر کودک در حالی که زردی دارد گریه کند اما خوب شیر بخورد، قابل تشویب نیست. اگر زردی زیاد به نظر می رسد، شاید نوزاد ضرورت به تداوی با روشنایی "فوتوتراپی"، داشته باشد که انجام شود. نوزادانی که با شیر مادر تغذیه می شوند، زردی طولانی تری دارند، اما اگر پرانرژی است و خوب شیر میخورد، نگران نباشید.



## چرا به نوزادان شربت K2 داده میشود؟

نوزادان تازه متولد شده گاهی اوقات کمبود ویتامین k دارند. کمبود ویتامین K باعث اختلال در عملکرد لخته شدن خون می شود که می تواند باعث خونریزی در مغز یا سیستم هضمی شود. برای جلوگیری از این خطر، به آنها باید شربت ویتامین k2 را هنگام که اولین بار شروع نوشیدن شیر مادر میکند، بارنوم هنگام رخصت شدن از شفاخانه و بار سوم زمانی که کودک یک ماهه شد داده شود.

## Q: どうしてK2シロップをのむの？

A: 生まれてすぐの赤ちゃんは、ビタミン K がたりないことがあります。ビタミンKがたりないと、血液をかたまりさせるはたらきが悪くなり、脳や消化管などで出血しやすくなります。これを予防するために、入院中(生まれたあと授乳を開始してすぐと、退院のとき)と生後1ヶ月ごろにビタミンK2のシロップをのませます。



## Q: どうしてかかとから血をとるの？

A: 先天性代謝異常症をはやくみつけるための血液検査で、これはすべての赤ちゃんに生後4日めに行います。検査の方法は、入院中に赤ちゃんの「かかと」から少しだけ血液をとります。結果は、検査をしたところから郵送で送られてきます。



## چرا از کری پا نوزاد خون می گیرند؟

برای یافتن خطاهای ولادی متابولیزم، آزمایش خون همیشه چهار روز بعد از تولد نوزاد انجام میشود و خون فقط از کری پا نوزاد گرفته میشود. نتایج معاینات از مرکز که از نوزاد خون گرفته شده به شما توسط پست ارسال میگردد.

## 赤ちゃんの検査はいつですか？

A: 1ヶ月健診は赤ちゃんが生まれた病院でうけてください。そのあとも、発育・発達の確認と異常をはやくみつけるために、生後3ヶ月ごろ、6ヶ月ごろ、9ヶ月ごろ、1歳ごろの定期健診をうけましょう。健診は、市や区の保健センター(無料なことが多い)や、かかりつけの病院でうけることができます。出生届をだしていれば、役所から郵送で連絡がきます。

## معاینات یا چک آپ نوزاد چه زمانی صورت

میگیرد؟

برای معاینه ماه اول نوزادان در شفاخانه که در آن تولد شده است، برای داکتر وقت بگیرید. برای یافتن هر گونه مشکل در رشد و تکامل کودک ، او را جهت معاینات در ماه سوم، ششم، نهم و سال اول نزد داکتر ببرید. معاینات را در یک کلینیک محلی (اغلب رایگان انجام میشود) یا شفاخانه که همیشه به آن مراجعه می کنید، انجام دهید. بعد از تسلیمی سرتفیکت تولد نوزاد (گواهی تولد) به شهرداری (شاروالی) آنها یک تذکر نامه از طریق پست برای شما ارسال میکند.